



**ALY-03**

**KAYDIRMASIZ FREN BLOKU  
MONTAJ, KULLANMA VE BAKIM KILAVUZU**

**ALY-03**

**INSTANTANEOUS SAFETY GEAR  
MOUNTING, OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL**





**ALY03**

**KAYDIRMASIZ FREN BLOKU  
MONTAJ, KULLANMA VE BAKIM  
KILAVUZU**



# İÇİNDEKİLER

<b>1. GENEL BİLGİLER</b>	<b>6</b>
<b>2. FREN BLOK ETİKETİ VE GENEL ÖZELLİKLERİ</b>	<b>6</b>
2.1 ETİKET	6
2.2 FREN BLOK ÖZELLİKLERİ VE KULLANIMI	7
<b>3. MONTAJ VE AYARLAMA</b>	<b>8-11</b>
3.1 MONTAJ	8-9
3.2 FREN BLOK AYARLAMASI	9-10
3.3 FREN BLOK ARA BAĞLANTI KOLU AYARLAMASI	10-11
<b>4. SORUMLULUKLAR VE BAKIM</b>	<b>12</b>
4.1 DEPOLAMA	12
<b>5. ÖLÇÜLER</b>	<b>13</b>
<b>6. CE BELGESİ VE AB UYGUNLUK BEYANI</b>	<b>26 - 29</b>
<b>7. ENGLISH</b>	<b>15</b>

## 1- GENEL BİLGİLER

ALY03 kaydırmazsız fren bloku 2014/33/eu 81:20 – 81:50 asansör direktiflerini karşılamaktadır. Kaydırmazsız fren bloku max taşıma kapasitesi ( P+Q ) hıza bağlı olarak değişmektedir.

P = kabin + kabine asılı parçalar  
Q = beyan yükü

Kaydırmazsız fren blokuna ait bilgiler yanına perçinle sabitlenmiş metal etiket üzerine silinmeyecek şekilde yazılmıştır.



Kesinlikle yapılmamalıdır.

- Farklı seri numaralı fren blok gövdeleri birleştirilerek kullanılmamalıdır.
- Hız ve taşıma kapasitesi uygun olmayan asansörde kullanılmamalıdır.
- Fren blok parçalarının herhangi birinde değişiklik yapılmamalıdır.

Aksöz Makine San Ve Tic Ltd Şti, Bu Genel Talimatlardan Birine Uyulmaması Durumunda Sorumlu Tutulamaz.

## 2- FREN BLOK ETİKETİ VE GENEL ÖZELLİKLERİ

### 2.1 ETİKET

 <b>AKSÖZ MAKİNA LTD ŞTİ</b> 1187. SOK NO : 8 OSTİM / ANKARA / TURKEY		 2201
PROGRESSIVE SAFETY GEAR	CERTIFICATE NO	
MIN-MAX RATED SPEED (M/S )	TYPE	
MIN-MAX P+Q ( KG )	GUIDE RAIL TYPE	
PRODUCT DATE	SERIAL NO	

## FREN BLOKU ETİKET BİLGİLERİ AÇIKLAMASI

<b>1</b>	Ce İşareti ve Akredite Kuruluş Ce Kodu	<b>6</b>	Üretim Tarihi
<b>2</b>	Aksöz Makine Ltd Şti Adres Bilgileri	<b>7</b>	Eu Tip Belge Numarası
<b>3</b>	Fren Blok Tipi	<b>8</b>	Eu Tip adı
<b>4</b>	Min – Max Beyan Hızı (m/s)	<b>9</b>	Ray Tipi
<b>5</b>	Min - Max Kapasite (P+Q) / Kg	<b>10</b>	Seri No

### 2.2 FREN BLOK ÖZELLİKLERİ VE KULLANIMI

a) Kaydırmaz fren bloku ile kullanılabilen ray tipleri

TİP	T70	T82	T89	T90	T114	T125	T127
YÜZEY TİPİ	Soğuk Çekim / İşlenmiş	Soğuk Çekim / İşlenmiş	Soğuk Çekim / İşlenmiş	Soğuk Çekim / İşlenmiş	Soğuk Çekim / İşlenmiş	Soğuk Çekim / İşlenmiş	Soğuk Çekim / İşlenmiş
RAY ÖLÇÜLERİ	70x65x9	82x68x9	89x62x16	90x75x16	114x89x16	125x82x16	127x89x16

Ray Tolerans Ölçüleri Iso 7495:197 Standartına Uygun Olmalıdır

b) Bu fren bloğu frenleme hızı yönetmeliklerde kesin olarak belirlenmiştir.

Tip	Maximum Nominal hız (m/s)	Maximum Frenleme Hızı (m/s)
Kabin	0,63	1
Karşı Ağırlık	1	1,5

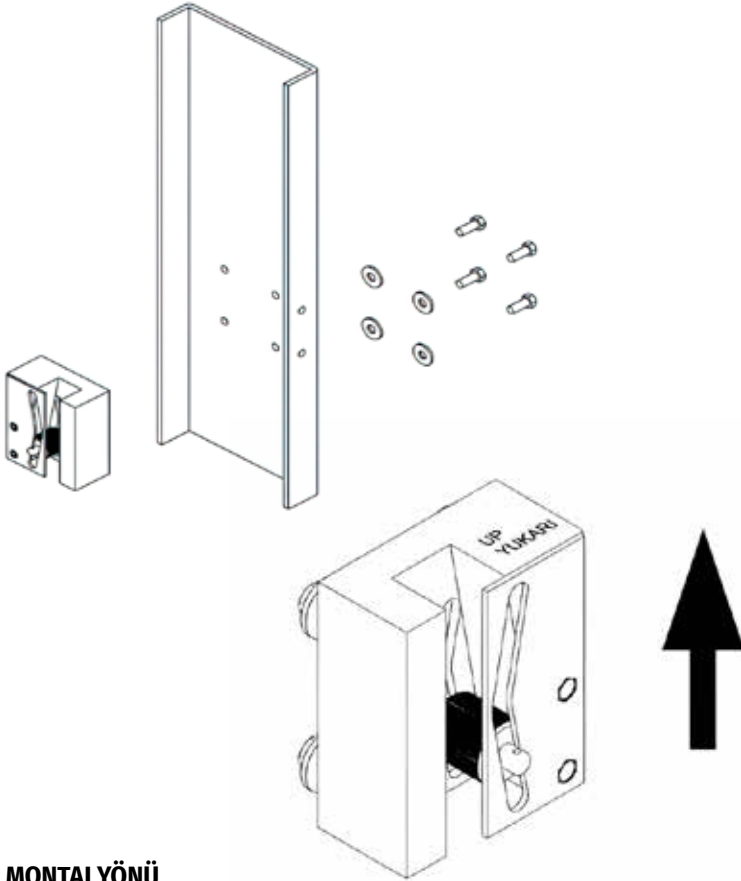
## 3- MONTAJ VE AYARLAMA

### 3.1 KARKAS MONTAJI

Madde 5 de fren blok gövdesinin belirtilen ölçülere uygun olarak, kabin veya karşı ağırlık karkasını ortalayarak uygun ölçüde delikleri hazırlayın.

Fren blok gövde civata ölçüleri 4 adet M12 dir.

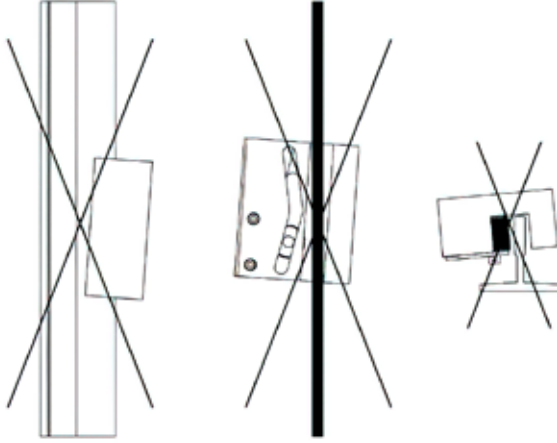
Fren blokunu kabin veya karşı ağırlık karkasına sabitlemek için, 8.8 kalite M12 civata için 79.09 nm'lik bir sıkma torku öneriyoruz.



**MONTAJ YÖNÜ**



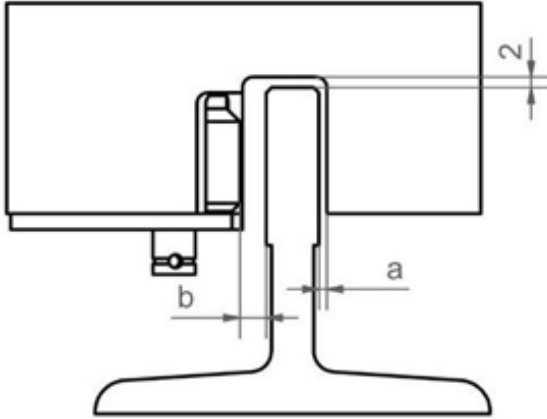
Montaj sırasında fren blok gövdesi hem dikey hem de yatay olarak kılavuz raylarına mükemmel bir şekilde hizalanmalıdır. Yanlış montaj, güvenlik tertibatının hatalı çalışmasına neden olabilir.



### HATALI MONTAJ

## 3.2 FREN BLOK AYARLARI

Kılavuz rayın fren blok gövdesi içindeki konumu aşağıda belirtilen ölçülerde olmalıdır.



Type	T70	T82	T89	T90	T114	T125	T127
a	1	1	1	1	1	1	1
b	4	4	4	4	4	4	4



Kuyuda kurulum sırasında montaj yapan kişinin belirtilen ölçülere titizlikle uyması çok önemlidir.

### 3.3 FREN BLOK ARA BAĞLANTI KOLU AYARLAMASI

Fren blok ara bağlantı kolu ve radansanın düzgün bir şekilde bağlanması, ve gövdeler arasındaki senkronizasyonun sağlanması montajı yapan kişinin sorumluluğundadır.

Fren blokunun devreye girmesi için gereken minimum kuvvet 300N'dir.

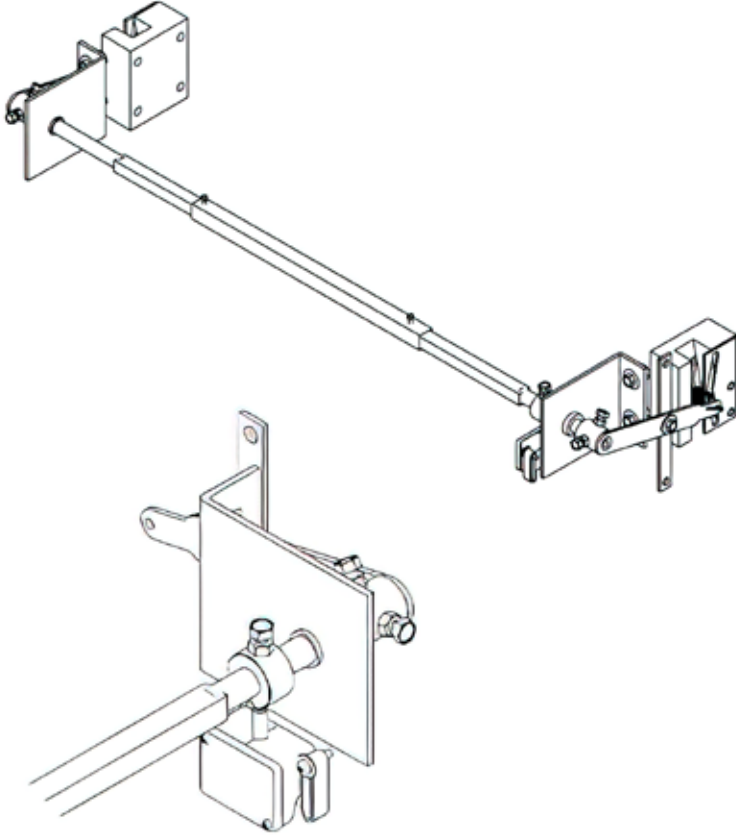


Emniyet siviçi en 60947-5-1'de tanımlandığı gibi bir AC-15 veya DC-13 güvenlik kontağı içermesini gerektirir.

### 3.3.1 ARA BAĞLANTI KOLU



Fren blok ara bağlantı koluna gelecek kuvvet max 1900 N geçmesi önerilmez. Bu değerden fazla gelebilecek bir kuvvet, fren blok ara bağlantı kolunun zarar görmesine neden olabilir.



**FREN BLOK ARA BAĞLANTI KOLU**

## 4- SORUMLULUKLAR VE BAKIM

### 4.1 DEPOLAMA

Fren bloęu serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır. Aşırı ışıktan korunmalıdır. Asla şiddetli hava koşullarına maruz bırakılmamalıdır.

Depolama sıcaklığı : 5 - 40°C  
Depolama nemi : % 15 - 85

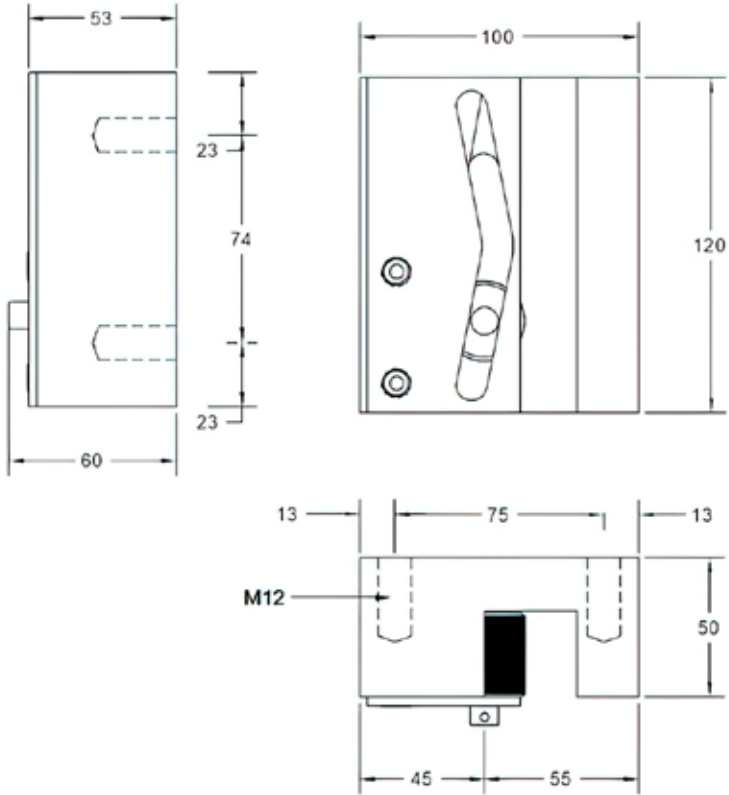
Güvenlik tertibatlarının ambalajı temiz ve kuru olmalıdır.

Paket üzerine, paketin bozulması neden olabilecek sabit veya dengesiz yükler konulmasına veya paketlerin üst üste istiflenmesine izin verilmez.

Ürünleri veya paketleri istiflerken, depolama yüksekliğine, yükleme yerinin statik durumu hesaba katmalıdır.

Uygun bakım için belirlenen kriterlere uyulursa, fren bloklarının düzgün bir şekilde çalışması ve periyodik kontrollerin yapılması şartıyla uzun hizmet ömrüne sahip olabilir.

## 5- ÖLÇÜLER



Tüm ölçüler mm'dir.





**ALY03**

**INSTANTANEOUS SAFETY GEAR  
INSTALLATION AND MAINTENANCE  
MANUAL**





# INDEX

<b>1. GENERAL INSTRUCTIONS</b>	<b>18</b>
<b>2. SAFETY GEAR LABEL AND CHARACTERISATION</b>	<b>18-19</b>
2.1 LABEL	18-19
2.2 SAFETY GEAR'S FEATURES AND USE	19
<b>3. INSTALLATION AND ADJUSTMENT</b>	<b>20-23</b>
3.1 ASSEMBLY ON THE FRAME	20-21
3.2 SAFETY GEAR ADJUSTMENT	21-22
3.3 COUPLING THE DRIVING BAR	22-23
<b>4. INSPECTION AND MAINTENANCE</b>	<b>24</b>
4.1 STORAGE AND SERVICE LIFE	24
<b>5. DIMENSIONS</b>	<b>25</b>
<b>6. CE CERTIFICATE AND EU DECLARATION</b>	<b>26-29</b>

## 1- GENERAL INSTRUCTIONS

ALY03 safety gear meets the requirements of the lift directive 2014/33/EU 81:20 – 81:50.

Instantaneous safety gear are not regulated. The maximum P+Q depends on the lift tripping speed.

Their features are indelibly shown next to the approval password and serial number on the identification stickers attached to the safety gear



It is strictly forbidden:

- To combine and assemble safety gear boxes with different serial numbers.
- To use a pair of safety gears for installations with characteristics different from those indicated on that pair of safety gears' protection plates.
- To handle any of the safety gear's components.

Aksöz Makine San ve Tic Ltd Şti cannot be held responsible for the damage caused due to the non-observance of any of these general instructions.

## 2- SAFETY GEAR LABEL AND CHARACTERISATION

### 2.1 LABEL

		<b>AKSÖZ MAKİNA LTD ŞTİ</b>			
1187. SOK NO : 8 OSTİM / ANKARA / TURKEY		2201			
PROGRESSIVE SAFETY GEAR		CERTIFICATE NO			
MIN-MAX RATED SPEED (M/S)		TYPE			
MIN-MAX P+Q ( KG )		GUIDE RAIL TYPE			
PRODUCT DATE		SERIAL NO			

## SAFETY GEAR IDENTIFICATION LABEL

<b>1</b>	Quality assurance CE marking and notified body number	<b>6</b>	Product Date
<b>2</b>	Aksöz Makine Ltd Şti address	<b>7</b>	EU type examination certificate number
<b>3</b>	Safety gear type	<b>8</b>	Safety gear type name
<b>4</b>	Min – Max Rated speed / m/s	<b>9</b>	Guide rail type
<b>5</b>	Min - Max load (P+Q) / kg	<b>10</b>	Serial number

### 2.2 SAFETY GEAR'S FEATURES AND USE

a) Guide rail models to use with this safety

Type:	T70	T82	T89	T90	T114	T125	T127
Surface	Cold Drawn / machined	Cold Drawn / machined	Cold Drawn / machined	Cold Drawn / machined	Cold Drawn / machined	Cold Drawn / machined	Cold Drawn / machined
Guide rail dimensions	70x65x9	82x68x9	89x62x16	90x75x16	114x89x16	125x82x16	127x89x16

Allowable tolerances for guide rail thickness should be within the limits set by the standard: ISO 7495:197

b) The maximum tripping speed for this safety gear is strictly stipulated in the regulation requirements.

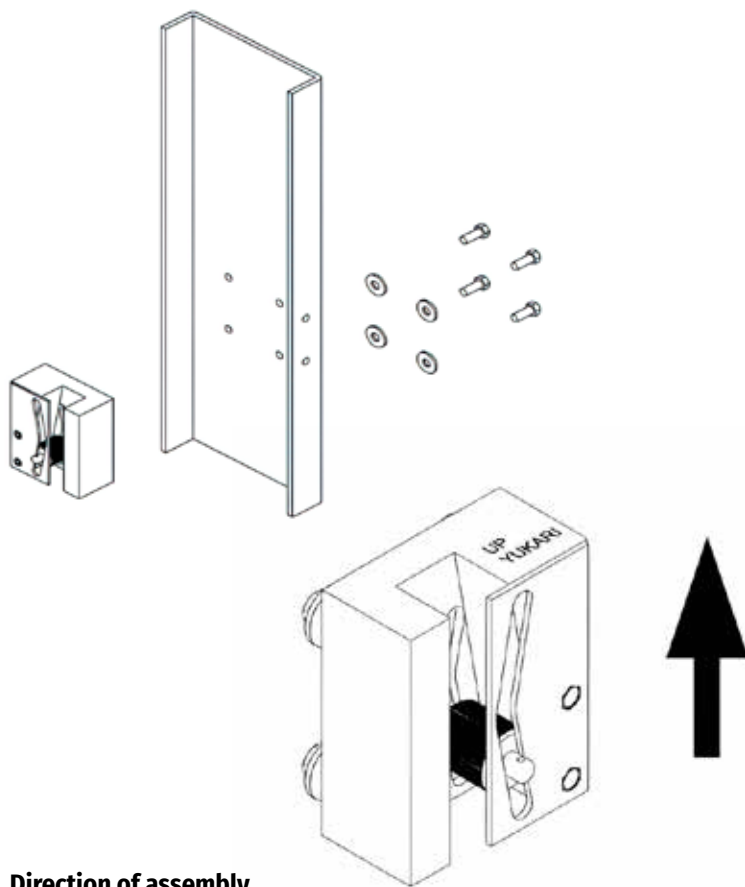
Type	Maximum rated speed (m/s)	Maximum tripping speed (m/s)
Car	0,63	1
Counterweight	1	1,5

## 3- INSTALLATION AND ADJUSTMENT

### 3.1 ASSEMBLY ON THE FRAME

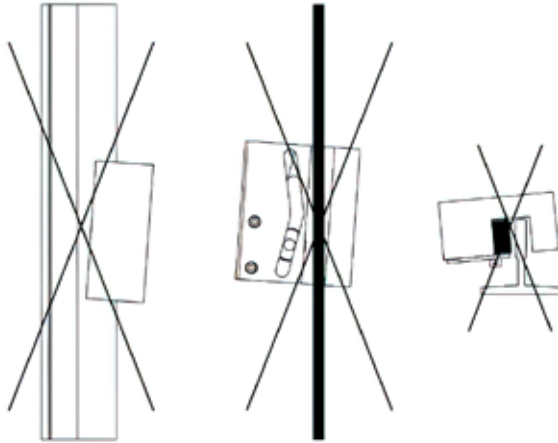
The holes should be made on the frame's uprights to secure the safety gear, according to the dimensions and position displayed in the safety gear drawings attached, ensuring that the guide rail's axis is centred with the frame.

To secure the safety gear onto the frame, we recommend a 79.09 Nm tightening torque for grade 8.8 M12 bolts.



**Direction of assembly**

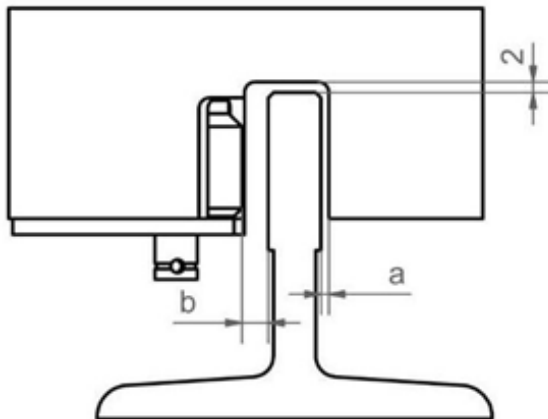
During assembly, the safety gear should be perfectly aligned with the guide rails, both vertically and horizontally. Improper assembly may cause the safety gear to function incorrectly.



**Improper assembly**

### 3.2 SAFETY GEAR ADJUSTMENT

The guide rail's position in the block should be adjusted as follows



Type	T70	T82	T89	T90	T114	T125	T127
<b>a</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>b</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>



In order to avoid problems with the installation's normal operation, it is very important that the person carrying out the installation rigorously observes the distances mentioned in this item.

### 3.3 COUPLING THE DRIVING BAR

It is the responsibility of the person who installs the safety gear to properly position the driving bar in relation to the safety gear, as well as to properly synchronise the safety gears controlled by that driving bar. The correct position is when the safety gear roller is on the bottom of the block.

Once it has been fitted, and the safety gear's rollers have been attached to the driving bar's tripping bars, it should be checked that both rollers operate simultaneously, controlled by the driving bar. The minimum force required for tripping the safety gear is 300N.

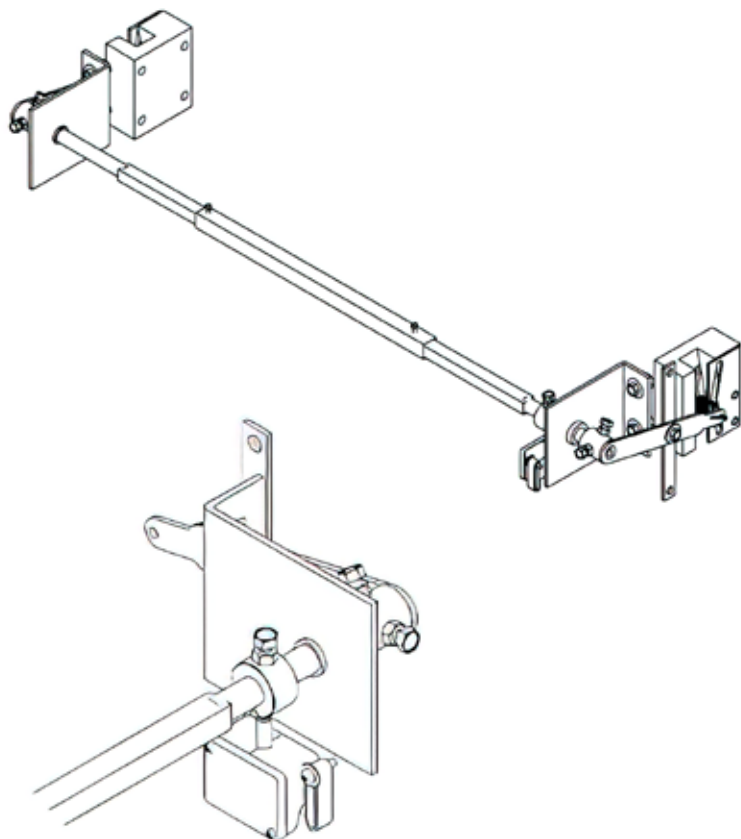


The Standard demands that the installation incorporate an AC-15 or DC-13 safety contact as defined in EN 60947-5-1

### 3.3.1 DRIVING BAR



It is not recommended to exceed a maximum force of 1900 N  
is not recommended with the governor.



**Safety gear synchronisation bar**

## 4- INSPECTIONS AND MAINTENANCE

### 4.1 STORAGE AND SERVICE LIFE

The safety gear should be stored in a cool, dry place. It should be protected from excessive lighting. It should never be exposed to severe weather conditions.

Storage temperature: 5 - 40°C  
Storage humidity: 15 - 85% without condensation.

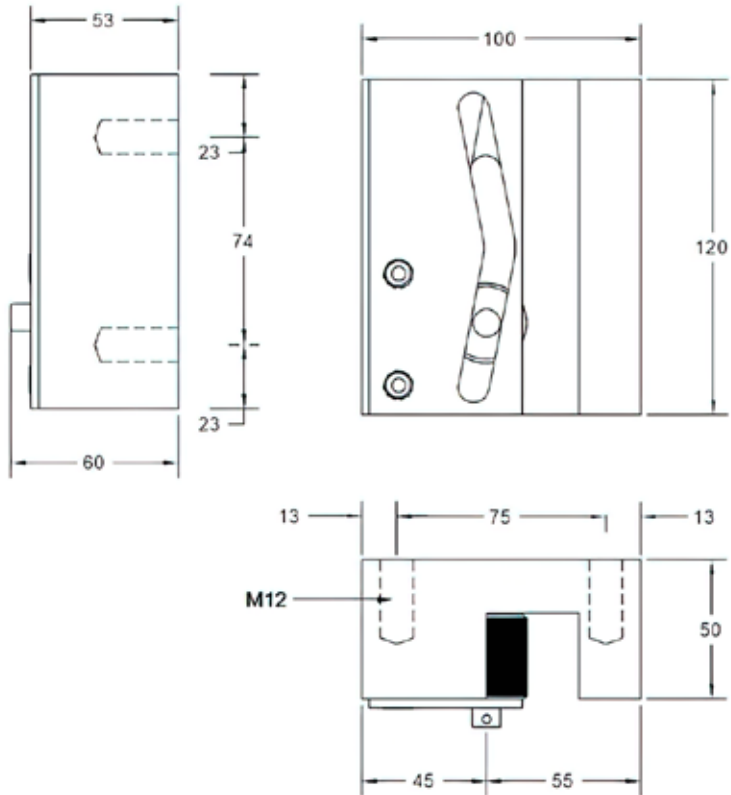
The safety gears' packaging should be clean and dry, so that they can be clearly identified.

It is not permitted to place constant or unbalanced loads on a package, which may cause the package to be bent, or to allow products to be stacked one on top of the other. When stacking products or packages, the storage height should take into account their load and stability.

If the criteria established for proper maintenance are observed, the safety gears may have the same service life as the rest of the installation's fixed elements provided that their proper functioning is ensured and controlled. The element's service life is not affected by grease, dust or dirt due to the shaft's condition or to environmental conditions differing from those stated in this manual.



## 5- DIMENSIONS



All dimensions are mm



# LIFT Certificate TU-Sofia

Technical University of Sofia - Technologies Ltd  
Issuing TÜV AGEN CERT certificates according to ISO9001:2008



## CERTIFICATE FOR "EU-TYPE EXAMINATION OF SAFETY COMPONENTS FOR LIFTS" №938/TE/20.02.2018



"LIFT CERTIFICATE TU - SOFIA" - conformity assessment notified body with Permission № 108-OC/07.06.2016, issued by STATE AGENCY FOR METROLOGICAL AND TECHNICAL SURVEILLANCE (SAMTS) with European Identification № 2201

Verified on the basis of examinations and tests that the product described below is in accordance with the essential safety requirements of the Directive 2014/33/EU, introduced by the "Ordinance for the essential requirements and conformity assessment of lifts and the safety devices for lifts".

<b>Applicant:</b> (name, address)	<b>Aksoz Makina San Ve Tic Ltd Sti</b> Address: 1187, Sok No:8 Ostim, Ankara, Turkey
<b>Manufacturer of the safety component:</b> (name, address)	<b>Aksoz Makina San Ve Tic Ltd Sti</b>
<b>Name and type of the safety component:</b>	<b>Instantaneous Safety Gear</b> Type: ALY03
<b>Additional data for identification of the safety component:</b>	The additional data and technical characteristics are according to "Annex 1" of this certificate
<b>Application form of Conformity assessment:</b>	№ 938/25.09.2017
<b>Testing laboratory:</b>	STL at "LIFT Certificate TU-Sofia"
<b>Test report:</b>	№ 938/15.02.2018
<b>Summary report of Conformity assessment:</b>	№ 938/19.02.2018
<b>Applied Directives and Standards:</b>	Directive 2014/33/EU – Annex IVA (Module B), EN81-50:2014 - p.5.3

This certificate contains Annex 1 - "Technical Characteristic", which is an integral part of it. The certificate expires on the occurrence of changes in the conditions under which it was issue or after expiring the validity period. Please, check "valid until" date below.

Date of issue: 20 February 2018

Valid until: 20 February 2023



/ Assoc. Prof. PhD Eng. Georgi Iliev /

Address: 8 Kliment Ohridski Blvd., TU-Sofia, lab.4100, 1756 Sofia, Bulgaria.  
Tel/Fax: +359 2965 2984, e-mail: g.ilev@tu-sofia.bg, www.liftcertificate.eu

DOC 1.9 / Page 1 of 3

**TECHNICAL CHARACTERISTICS**  
of safety component: **Safety gear, Type: ALY03**

**1. Application of the safety gear**

The following instantaneous safety gear conforms to the safety requirements of the applied Directive and Standards. It must be use according to the scope of application, described in p.2 of this Annex 1.

**2. Parameters of the safety gear**

Safety Gear Type	Guide rail blade thickness (mm)	Rates speed (m/s)	Min. permissible masses (kg)	Max. permissible masses (kg)
ALY03	9 mm	0.63	450	3450
		0.50	450	3813
		0.40	450	4078
		0.30	450	4312
		0.20	450	4441
		0.63	450	3450
	16 mm	0.50	450	3813
		0.40	450	4078
		0.30	450	4312
		0.20	450	4441

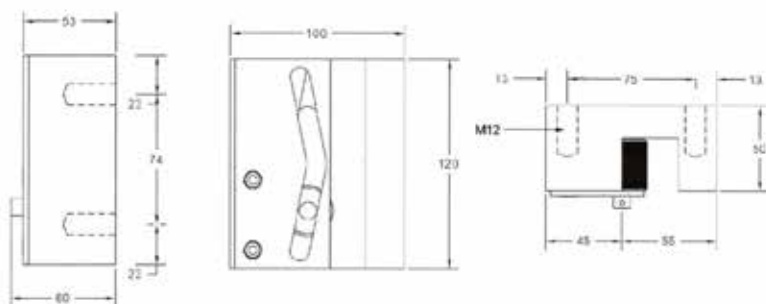
Maximum tripping speed of the overspeed governor (m/s): 1,00  
Type of guide rail: T70x65x9, T75x62x16, T82x68x9, T89x62x16, T90x75x16, T114x89x16, T125x82x16, T127x89x16

Minimum width of the gripping area (mm): 29  
Acting direction: Downward

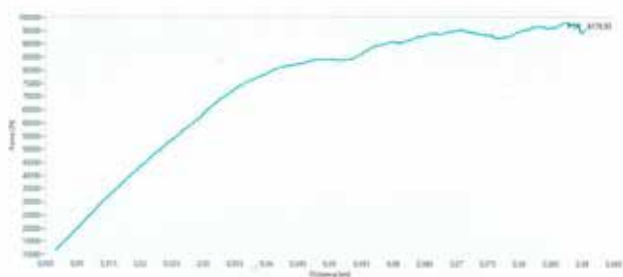
Note: If the safety gear is installed of the counterweight or balancing weight, it can be used in lifts which rated speed do not exceed 1 m/s.

**3. Picture and drawing of the safety gear**

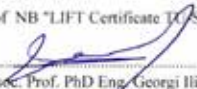




#### 4. Samples of the graphical test results of the safety gear



Head of NB "LIFT Certificate IX, Sofia":

  
/ Assoc. Prof. PhD Eng. Georgi Iliev /



**AKSÖZ MAKİNA SANAYİ VE TİCARET LTD**  
Tel : +90 (0) 312 3541153 Fax : +90 (0) 312 3853961  
www.aksozlift.com

**CE**

**AB UYGUNLUK BEYANI**  
**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

**İMALATÇI / MANUFACTURER :**

AKSÖZ MAKİNA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

**İMALATÇI ADRESİ / MANUFACTURER ADDRESS :**

1187. SOKAK NO : B OSTİM ANKARA / TURKEY

**ÜRÜN ADI / PRODUCT NAME :**

KAYDIRMASIZ ( ANİ ) FREN / INSTANTANEOUS SAFET GEAR

**ÜRETİM YILI / YEAR OF MANUFACTURE :**

Etiket Üzerinde / See data plate on product

**TİP / TYPE : ALY03**

**P+Q Min – Max : 3450 - 4441 kg**

**9 & 16 mm**

( Max. Tripping Speed : 1.00 m / s )

**SERİ NO / SERIAL NUMBER :**

Etiket Üzerinde / See data plate on product

**UYGULANAN STANDARTLAR / THE FOLLOWING STANDARTS**

EN 81- 20 : 2014 & EN 81 -50 : 2014

**UYGULANAN DİREKTİFLER / THE FOLLOWING DIRECTIVES**

LIFTS DIRECTIVE 2014 / 33 / EU

ÜRÜN ÜZERİNDE SERİ NUMARASI VE KAPASİTE BİLGİLERİ YER ALAN ÜRÜNÜN KULLANICIYA TESLİM EDİLEN KULLANIM VE BAKIM KILAVUZLARINDAKİ ŞARTLARA UYMASI DURUMUNDA YUKARIDA BELİRTİLEN STANDARTLARA VE DİREKTİFE UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ.

We here by confirm that the product ( requirements of the directive and standards mentioned above under the conditions given at instructions for use. )

**ONAY KURULUŞ / NOTIFIED BODY : LIFT Certificate TU-Sofia**

**ADRES / ADDRESSES :**

SOFİA / BULGARİA

**BELGE NO / CERTIFICATE NR : 938 / TE / 20.02.2018**

**FİRMA SORUMLUSU / RESPONCE OF COMPANY : SERDAR AKSÖZ**

**YER – TARİH / PLACE – DATE : 2019 / ANKARA**

**YETKİLİ İMZA / LEGALLY BINDING SIGNATURE**

**AKSÖZ**  
**MAKİNA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.**  
Tic. Sic. No: 271100  
Mers: 08100012500000000000  
Tic. Sic. No: 271100  
Mers: 08100012500000000000

















# AKSÖZ

## Headquarter | Merkez

1187. Sokak  
No:8 Ostim/Ankara  
T: 0312 534 17 31  
F: 0312 354 64 80  
aspar@aspar.com

## Branch | Şube

Şerifali Mahallesi  
Barbaros Cd. No:18  
Yukarı Dudullu  
Ümraniye/İstanbul  
T: 0216 313 06 53  
F: 0216 314 38 40  
istanbul@aspar.com

## Factory | Fabrika

Alcı OSB Mh.  
ASO 2-3 OSB  
2032 Cad. No:13  
Temelli/Ankara  
T: 0312 557 08 07

[www.aksozmakina.com](http://www.aksozmakina.com)